

DE Gebrauchsanweisung

Felgenbaum

Bevor Sie beginnen...

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät entspricht dem Stand von Wissenschaft und Technik, sowie den gelten-den Sicherheitsbestimmungen zum Zeitpunkt des Inverkehrbringens im Rahmen seiner bestimmungsgemäßen Verwendung.

Das Gerät ist zur Aufbewahrung von Rädern bestimmt.

Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konzipiert.

Jede andere Verwendung ist bestimmungswidrig. Durch bestimmungswidrige Ver-wendung, Veränderungen am Gerät oder durch den Gebrauch von Teilen, die nicht vom Hersteller geprüft und freigegeben sind, können unvorhersehbare Schäden entstehen.

Jede nicht bestimmungsgemäße Verwendung bzw. alle nicht in dieser Gebrauchs-anweisung beschriebenen Tätigkeiten am Gerät sind unerlaubter Fehlgebrauch außerhalb der gesetzlichen Haftungsgrenzen des Herstellers.


Zu Ihrer Sicherheit

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Für einen sicheren Umgang mit diesem Gerät muss der Benutzer des Gerätes diese Gebrauchsanweisung vor der ersten Benutzung gelesen und verstanden haben.
- Beachten Sie alle Sicherheitshinweise! Wenn Sie die Sicherheitshinweise miss-achten, gefährden Sie sich und andere.
- Bewahren Sie alle Gebrauchsanweisungen und Sicherheitshinweise für die Zukunft auf.
- Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Gebrauchsanweisung aus.
- Das Gerät darf nur benutzt werden, wenn es einwandfrei in Ordnung ist. Ist das Gerät oder ein Teil davon defekt, muss es außer Betrieb genommen und fach-gerecht entsorgt werden.
- Halten Sie Kinder vom Gerät fern! Bewahren Sie das Gerät sicher vor Kindern und unbefugten Personen auf.
- Überlasten Sie das Gerät nicht. Benutzen Sie das Gerät nur für Zwecke, für die es vorgesehen ist.
- Immer mit Umsicht und nur in guter Verfassung arbeiten: Müdigkeit, Krankheit, Alkoholgenuss, Medikamenten- und Drogeneinfluss sind unverantwortlich, da Sie das Gerät nicht mehr sicher benutzen können.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie wer-den durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von dieser Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Immer die gültigen nationalen und internationalen Sicherheits-, Gesundheits- und Arbeitsvorschriften beachten.

Gerätespezifische Sicherheitshinweise

- Produkt auf festem, ebenem und ausreichend tragfähigem Untergrund montie-ren.
- Symbole, die sich an Ihrem Gerät befinden, dürfen nicht entfernt oder abgedeckt werden. Nicht mehr lesbare Hinweise am Gerät müssen umgehend ersetzt wer-den.

-  Vor Inbetriebnahme Gebrauchsanweisung lesen und beachten.

Reinigung und Wartung

Reinigung

- Gerät mit trockenem oder leicht feuchtem Lappen abwischen.
- Keine Lösungsmittel verwenden.
- Ablagerungen von Klemmen vor jeder Bedienung entfernen.

Aufbewahrung

- Produkt an einem frostfreien Ort lagern.
- Gerät an einem trockenen, gut belüfteten Ort aufbewahren.

Entsorgung

Gerät entsorgen

Mit der getrennten Entsorgung führen Sie die Altgeräte dem Recycling oder anderen Formen der Wiederverwertung zu. Sie helfen damit zu vermeiden, dass u. U. belas-tende Stoffe in die Umwelt gelangen.

Verpackung entsorgen

Die Verpackung besteht aus Karton und entsprechend gekennzeichneten Kunststoffen, die wiederverwertet werden können.

- Führen Sie diese Materialien der Wiederverwertung zu.

Technische Daten

Artikelnummer	305523
Max. Tragkraft	112 kg
Max. Reifenbreite	295 mm

Art.-Nr. 305523

OBI Group Sourcing GmbH • Albert-Einstein-Str. 7–9 • 42929 Wermelskirchen • GERMANY • info@obisourcing.de • www.obisourcing.de

IT Manuale di istruzioni

Albero per stoccaggio pneumatici

Prima di cominciare...

Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

L'apparecchio corrisponde allo stato dell'arte della scienza e della tecnica, nonché alle prescrizioni di sicurezza in vigore al momento della commercializzazione nell'ambito del suo utilizzo convenzionale.

L'apparecchio è destinato allo stoccaggio delle ruote.

L'apparecchio non è stato progettato per uso a livello industriale.

Qualsiasi altro impiego è da considerarsi non conforme alla destinazione d'uso. L'impiego non conforme alla destinazione d'uso, le modifiche all'apparecchio o l'utilizzo di pezzi non collaudati né autorizzati dal costruttore possono causare danni imprevedibili.

Qualsiasi utilizzo differente da quello per lo scopo per cui l'apparecchio è stato progettato e realizzato e qualsivoglia attività sullo stesso non descritta nelle presenti istruzioni equivalgono ad uso improprio non consentito, ai di fuori dei limiti legali di responsabilità del fabbricante.

Per la vostra sicurezza

Precauzioni generali

• Per lavorare e gestire questo apparecchio in sicurezza è necessario che l'utilizzatore se ne serva per la prima volta dopo aver letto e ben compreso le presenti istruzioni per l'uso.

- Osservare tutte le precauzioni! Se non si osservano le indicazioni di sicurezza, si mettono in pericolo se stessi e gli altri.

- Conservare tutti i documenti con le istruzioni per l'uso e le precauzioni per il futuro.

- In caso di vendita o di cessione dell'apparecchio, è indispensabile consegnare insieme anche le presenti istruzioni per l'uso.

- L'apparecchio può essere utilizzato esclusivamente se si trova in perfette condizioni operative. Se il dispositivo o una parte di esso presenta un difetto bisogna subito spegnerlo e smaltirlo nel modo corretto.

- Tenga lontani i bambini dall'apparecchio! Conservi l'apparecchio al sicuro da bambini e persone non autorizzate.

- Non sovraccaricare l'apparecchio. Utilizzare l'apparecchio solo per gli scopi previsti.

- Lavorare sempre con prudenza e in perfette condizioni personali: stanchezza, malattie, uso di alcol, influenze di medicinali o droghe non permettono di avere un comportamento responsabile poichè non consentono di utilizzare l'apparecchio con sicurezza.

- Questo dispositivo non è concepito per essere utilizzato da persone (inclusi i bambini) con limitazioni fisiche, psichiche o sensoriali o prive di esperienza riguardo all'uso del dispositivo stesso e le stesse dovrebbero essere sorvegliate da una persona competente, la quale dovrebbe istruirli sull'uso corretto del dispositivo.

- Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- Osservare sempre le normative nazionali e internazionali in vigore e inerenti alla sicurezza, alla salute e al lavoro.

Indicazioni specifiche sull'apparecchio

- Montare il prodotto su un sottofondo solido, piano e di portata sufficiente.
- Non rimuovere o coprire i simboli riportati sull'apparecchio. Gli avvisi non più legibili sull'apparecchio si devono immediatamente sostituire.

- Prima della messa in funzione leggere le istruzioni per l'uso ed attenersivi con cura.

Pulizia e manutenzione

Pulizia

- Strofinare l'apparecchio con un panno asciutto o leggermente umido.
- Non utilizzare solventi.
- Rimuovere eventuali depositi dai morsetti prima di utilizzarli.

Conservazione

- Riporre il prodotto in un luogo al riparo dal gelo.
- Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e ben ventilato.

Smaltimento

Smaltimento dell'apparecchio

Con la raccolta differenziata, gli apparecchi vecchi vengono inviati al riciclaggio o ad altre forme di recupero. In tal modo si dà una mano per evitare che eventuali sostanze inquinanti contaminino l'ambiente.

Smaltimento dell'imballaggio

L'imballaggio è composto da cartone e particolari in plastica adeguatamente contrassegnati per essere riciclati.

- Si raccomanda di inviare questi materiali al riciclaggio.

Dati tecnici

Codice articolo	305523
Max. forza portante	112 kg
Larghezza max dei pneumatici	295 mm

FR Manuel d'utilisation

Support de jantes

Avant de commencer...

Utilisation conforme

L'appareil répond aux toutes dernières acquisitions de la technique ainsi qu'aux normes de sécurité en vigueur au moment de sa mise en service dans le cadre de son utilisation conforme.

L'appareil est prévu pour le stockage des pneus.

L'appareil est conçu pour un travail domestique et non artisanal.

Toute autre utilisation est considérée comme non conforme. Un usage non conforme, des modifications de l'appareil ou l'utilisation de pièces non contrôlées et homologuées par le fabricant peuvent entraîner des dommages imprévisibles !

Toute utilisation non conforme à la destination de l'appareil ainsi que toutes les activités non décrites dans le mode d'emploi sont à considérer comme des utilisations incorrectes non couvertes par la garantie du fabricant.

Pour votre sécurité

Consignes générales de sécurité

- Pour garantir une utilisation sûre de cet appareil, l'utilisateur doit avoir lu et compris le présent mode d'emploi avant la première mise en service de l'appareil.
- Veillez observer toutes les consignes de sécurité ! La non-observation des consignes de sécurité vous met en danger, vous et votre entourage.

- Conservez soigneusement le mode d'emploi et les consignes de sécurité pour les consulter en cas de besoin.
- Si vous vendez ou donner l'appareil à un tiers, remettez-lui toujours le manuel d'utilisation correspondant.

- L'appareil peut uniquement être utilisé lorsqu'il est en parfait état. Si l'appareil ou une partie de l'appareil est défectueuse, l'appareil doit être mis hors service et être éliminé de manière adéquate.


- Ne laissez pas les enfants s'approcher de l'appareil ! Ne laissez pas l'appareil à proximité d'enfants ou de personnes non autorisées à s'en servir.
- Ne surchargez pas l'appareil. N'utilisez l'appareil que pour les travaux pour les-uels il a été conçu.

- Soyez toujours prudent lors du maniement de l'appareil et veillez à ne l'utiliser que lorsque votre état vous le permet : travailler par fatigue, maladie, sous la consommation d'alcool, l'influence de drogues et de médicaments sont des comportements irresponsables étant donné que vous ne pouvez plus utiliser l'appareil avec sécurité.

- L'utilisation de cet appareil n'est pas prévu pardes personnes (y compris des enfants) avec des aptitudes physiques, sensorielles ou mentales limitées ou des déficits dans l'expérience et/ou les connaissances, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou si elles ont reçues des instructions de ces personnes stipulant de quelle manière l'appareil doit être utilisé.
- Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Respectez systématiquement les règles de sécurité, d'hygiène et de travail en vigueur à l'échelle nationale et internationale.

Consignes propres à l'appareil

- Monter le produit sur support solide, plan et d'une capacité de charge suffisante.
- Les symboles apposés sur votre appareil ne doivent être ni retirés ni recouverts. Si certaines informations apposées sur l'appareil deviennent illisibles, elles doivent être immédiatement remplacées.

-  Veuillez lire les instructions d'utilisation avant la mise en service de l'appareil et les respecter.

Nettoyage et maintenance

Nettoyage

- Essuyez l'appareil avec un chiffon sec ou légèrement humide.
- N'utilisez pas de solvant.
- Enlevez tous les dépôts se trouvant sur les pinces avant chaque utilisation.

Stockage

- Stockez le produit à l'abri du gel.
- Gardez l'appareil dans un lieu sec et bien aéré.

Mise au rebut

Mise au rebut de l'appareil

En veillant à la mise au rebut conforme de vos anciens appareils, vous garantirez leur recyclage. Vous contribuerez ainsi à éviter que des substances nocives ne soient rejetées dans la nature.

Mise au rebut de l'emballage

L'emballage se compose de carton et de matières plastiques marquées en conséquence qui peuvent être recyclés.

- Éliminez ces matériaux en les conduisant au recyclage.

Caractéristiques techniques

Numéro d'article	305523
Charge max. autorisée	112 kg
Largeur de pneu maxi	295 mm

GB Operating instructions

Wheel rack

Before you begin...

Intended use

When used for its intended purpose, this device corresponds to the state of the art, as well as to the current safety requirements at the time of its introduction.

This product is intended for storing wheels.

The device is not suitable for commercial or industrial use.

Any other type of use is inappropriate. Improper use or modifications to the device or the use of components that are not tested and approved by the manufacturer may result in unforeseen damage!

Any use that deviates from its intended use and is not included in these instructions is considered unauthorised use and relieves the manufacturer from his or her legal liability.

For your safety

General safety instructions

- To operate this device safely, the user must have read and understood these instructions for use before using the device for the first time.

- Observe all safety instructions! Failure to do so may cause harm to you and others.

- Retain all instructions for use, and safety instructions for future reference.
- If you sell or pass the device on, you must also hand over these operating instructions.

- The device must only be used when it functions properly. If the product or part of the product is defective, it must be taken out of operation and disposed of correctly.

- Keep children away from the device! Keep the device out of the way of children and other unauthorised persons.


- Do not overload the device. Do not use the device for purposes for which it is not intended.

- Exercise caution and only work when in good condition: If you are tired, ill, if you have ingested alcohol, medication or illegal drugs, do not use the device, as you are not in a condition to use it safely.

- This product is not intended to be used by persons (including children) or who are limited in their physical, sensory or mental capacities or who lack experience and/or knowledge of the product unless they are supervised, or have been instructed on how to use the product, by a person responsible for their safety.
- Ensure that children are not able to play with the device.
- Always comply with all applicable domestic and international safety, health, and working regulations.

Device-specific safety instructions

- Stand the product on a firm, even surface that is capable of carrying the load.
- Symbols affixed to your tools may not be removed or covered. Information on the device that is no longer legible must be replaced immediately.

-  Before putting the unit into operation, read and observe the instructions for use.

Cleaning and maintenance

Cleaning

- Clean off the device with a dry or a light damp rag.
- Do not use cleaning solutions.
- Always remove any deposits from the clamps prior to each use.

Storage

- Always store the product in a location away from frost.
- Store the device in a dry and well ventilated area.

Disposal

Disposal of the appliance

Through separate disposal you send old equipment for recycling or for other forms of re-use. You will thus help to avoid in some cases that damaging material gets into the environment.

Disposal of the packaging

The packaging consists of cardboard and correspondingly marked plastics that can be recycled.

- Make these materials available for recycling.

Technical data

Material number	305523
Max. load-bearing capacity	112 kg
Maximum tyre width	295 mm

CZ Návod k použití

Stojan na disky

Dříve než začnete...

Použití přiměřené určení

Přístroj odpovídá stavu vědy a techniky i platným bezpečnostním ustanovením v době uvádění do provozu v rámci jeho použití přiměřenému určení.

Zařízení je určeno pro uskladnění kol.

Přístroj není koncipován pro profesionální použití.

Každé jiné použití je v rozporu se stanoveným účelem. Použitím, které je v rozporu s určením, změnami na přístroji nebo použitím dílů, které nebyly přezkoušeny a schváleny výrobcem, mohou vzniknout nepředvídatelné škody!

Každé nepřiměřené použití popř. všechny v tomto návodu k použití nepopsané čin-nosti na přístroji jsou nedovoleným zneužitím mimo zákonné hranice ručení výrobce.

Pro Vaši bezpečnost

Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Pro bezpečné zacházení s tímto přístrojem si jeho uživatel musí před prvním použitím přečíst tento návod k použití a porozumět mu.

- Respektujte všechny bezpečnostní pokyny! Pokud nebudete dbát bezpečnost-ních pokynů, ohrožujete sebe i ostatní.

- Všechny návody k použití a bezpečnostní pokyny si dobře uložte pro pozdější použití.

- Když přístroj prodáváte nebo předáváte dál, bezpodmínečně předejte i tento návod k použití.

- Přístroj se smí používat pouze tehdy, pokud je bez závady. Jsou-li na přístroji nebo na některé jeho součásti závady, musí být vyřazen z provozu a odborně zlikvidován.

- Zabraňte dětem v přístupu k přístroji! Uložte přístroj tak, aby byl bezpečně chrá-něn před dětmi a nepovolanými osobami.

- Nepřetěžujte přístroj. Používejte přístroj pouze pro účely, pro které byl určen.
- Pracujte vždy opatrně a v dobré fyzické kondici: Pracovat během únavy, one-mocnění, požití alkoholu, pod vlivem léků a omamných látek je nezpovědné, protože přístroj nemůžete bezpečně používat.
- Nepoužívejte topné těleso s časovým spínačem nebo s jiným spínačem, který automaticky spíná přístroj, hrozilo by nebezpečím požáru.
- Zabezpečte, aby si děti nehrály s výrobkem.
- Dodržujte vždy platné národní a mezinárodní bezpečnostní, zdravotní a prac-ovní předpisy.

Upozornění specifická pro přístroj

- Výrobek namontujte na pevném, rovném a dostatečně nosném podkladu.
- Symbody, které se nacházejí na vašem přístroji, se nesmíj odstraňovat ani zakrývat. Nečitelné pokyny na přístroji se musejí okamžitě vyměnit.

-  Před uvedením do provozu si přečtěte návod na použití.

Čištění a údržba

Čištění

- Přístroj utřete suchou nebo jemně navlhčenou haděrkou.
- Nepoužívejte žádná rozpouštědla.
- Před každým použitím odstraňte usazeniny na svorkách.

Uložení

- Výrobek uložte na místo, kde nemrzne.
- Přístroj uschovejte na suchém, dobře větraném místě.

Likvidace

Likvidace přístroje

Staré přístroje předejte pro recyklaci nebo pro jiný způsob opětného zhodnocení. Pomůžete tak zabránit tomu, aby se látky, které za určitých okolností zatěžují životní prostředí, dostaly do přírody.

Likvidace balení

Balení se skládá z kartonu a příslušně označených plastů, které mohou být recyklovány.

- Předejte tyto části na recyklaci.

Technické údaje

Číslo výrobku	305523
Max. nosnost	112 kg
Maximální šířka pneumatik	295 mm

SK Návod na použitie

Držiak na disky

Skôr, ako začnete...

Použitie v súlade s určením

Výrobok (ďalej len zariadenie) zodpovedá stavu vedy a techniky, ako aj bezpečnost-ným nariadeniam platným v čase uvedenia do prevádzky v rámci svojho použitia v súlade s určením.

Zariadenie je určené na uschovanie kolies.

Zariadenie nie je koncipované na profesionálne použitie.

Každé iné použitie je v rozpore s určením. Pri použití v rozpore s určením, pri zm-enách na zariadení alebo použitím dielov, ktoré neboli odskúšané alebo povolené výrobcom, môžu vzniknúť nepredvídané škody!

Každé použitie nevyhovujúce určeniu zariadenia, príp. všetky činnosti, ktoré nie sú uvedené v tomto návode na použitie zariadenia, predstavujú nedovolené nevhodné použitie mimo zákonné hraníc záruky zo strany výrobcu.

Pre Vašu bezpečnosť

Všeobecné bezpečnostné upozornenia

- Pre bezpečnú manipuláciu s týmto zariadením je nutné, aby si jeho používateľ pred jeho prvým použitím prečítal a pochopil jeho návod na použitie.
- Dodržiavajte všetky bezpečnostné upozornenia! Ak nebudete rešpektovať bez-pečnostné upozornenia, ohrozíte seba a iných.

- Všetky návody na použitie a bezpečnostné upozornenia uchovajte pre budúce použitie.

- Ak zariadenie predáte alebo postúpíte ďalej, odovzdajte bezpodmienečne aj tento návod na použitie.

- Zariaden

Numer produktu	305523
Maks. nošność	112 kg
Maks. szerokość opony	295 mm

SI Priročnik za uporabo

Pred začetkom…

Pravilna uporaba

Naprava ustreza stanju znanosti in tehnike ter veljavnim varnostnim določilom v času, ko je dana na trg v okviru uporabe, skladno z določili.

Strojalo je namenjeno shranjevanju platišč s pnevmatikami.

Naprava ni primerna za obrtne ali industrijske namene.

Kakršnakoli druga uporaba je nenamenska. Zaradi nenamsne uporabe, sprememb na napravi ali uporabe delov, ki jih proizvajalec ni testiral in odobril, lahko pride do nepredvidljivih poškodb!

Vsaka nepravilna uporaba ali vse dejavnosti na napravi, ki niso opisane v tem priročniku za uporabo, so nedovoljene in zanje ne velja garancija proizvajalca.

Za vašo varnost

Splošni varnostni napotki

- Za varno ravnanje s to napravo mora uporabnik naprave navodila prebrati in jih razumeti pred prvo uporabo.
- Upoštevajete vsa varnostna navodila! Če ne upoštevate varnostnih navodil, ograde zahte sebe in ljudi okoli sebe.
- Vse priročnike za uporabo in varnostna navodila shranite za prihodnjo uporabo.
- Če napravo prodate ali daste naprej, nujno priložite tudi ta priročnik za uporabo.
- Napravo lahko uporabljate le, ko je v brezhibnem stanju.Če je naprava ali njen del pokvarjen, jo je treba izključiti in pravilno odstraniti.
- Otrokom ne pustite blizu naprave! Napravo shranite varno pred otroci in nepoblaščenimi osebami.
- Naprave ne preobremenjujte. Napravo uporabljajte samo v namen, za katerega je predvidena.
- Vedno delajte preudarno in v dobrem stanju: Utrojenost, bolezen, uživanje alkohola, zdravil in drog je neodgovorno, kajti v tem primeru naprave ne morete več varno uporabljati.
- Ta naprava ni predvidena za uporabo s strani oseb (vključno z otroci) z omejenimi fizičnimi, senzornimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in/ali znanja, razen, če jih nadzira oseba, odgovorna za njihovo varnost, ali so prejele navodila, kako napravo uporabljati.
- Zagotovite, da otroci se z napravo ne igrāju.
- Vedno upoštevajite veljavne državne in mednarodne varnostne, zdravstvene in delovne predpise.

Varnostna opozorila specifična za napravo

- Izdelek montirajte na trdni, ravni in zadostno nosilni podlagi.
- Simbolov, ki se nahajajo na vaši napravi, ne smete odstraniti ali prekriti. Opozorila na napravi, ki jih ni več mogoče prebrati, nemudoma zamenjajte.

 Pred zagonom preberite navodila za uporabo in jih upoštevajate.



Čiščenje in vzdrževanje

Čiščenje

- Napravo obrišite s suho ali rahlo vlažno krpo.
- Ne uporabljajte topil.
- Pred vsako uporabo s sponk odstranite obloge.

Skladiščenje

- Izdelek zmeraj skladiščite zaščiten pred zmrzovanjem.
- Napravo hranite na suhem, dobro prezračnem kraju.

Odlaganje med odpadke

Odlaganje naprave med odpadke

Z ločenim odlaganjem odpadkov se lahko zastarele naprave reciklirajo ali drugače predelajo. Med drugim boste preprečili odlaganje obremenilnih snovi v okolju.

Odlaganje embalaže med odpadke

Embalaža vsebuje karton in ustrezno označene umetne mase, ki se lahko reciklirajo.

- Te materiale namenite za reciklažo.

Tehnični podatki

Številka izdelka	305523
Največja nosilnost	112 kg
Največja širina pnevmatike	295 mm

HU Használati utasítás

Abronscsfa

Mielőtt hozzékezdene…

Rendeltetészerű használat

A készülék, a forgalomba hozatal időpontjában, megfelel a tudomány és technika aktuális állásának, valamint a hatályos biztonsági előírásoknak, rendeltetészerű használatra keretén belül.

A készüléket kerekék tárolására terveztük.

A készülék nem ipari felhasználásra szolgál.

Minden más alkalmazás ellentmond az előírtnak. A nem előírásos alkalmazás, a készülék megváltoztatása, vagy a gyártó által nem ellenőrzött és jóváhagyott alkatrészek használata előreláthatatlan károsodásokhoz vezethet.

Minden rendeltetési céltól eltérő használat ill. a használati utasításban fel nem sorolt tevékenység nem megengedettnek számít, és kivül esik a gyártó törvényes szavatszassági körén.

Biztonsága érdekében

Általános biztonsági előírások

- A készülék csak akkor kezelhető biztonságosan, ha az első használat előtt a kezelő elolvasta és megértette ezt a használati utasítást.
- Tartsa be az összes biztonsági előírást! A biztonsági előírások figyelmen kívül hagyásával önmagát és másokat is veszélyeztet.
- Minden használati utasítást és biztonsági előírást őrizzen meg a későbbi felhasználásra.
- Ha a készüléket eladja vagy oadaadja, feltétlenül adja vele ezt a használati utasítást is.
- A készüléket csak akkor szabad használni, ha az kifogástalan állapotban van. Ha a készülék vagy egy része hibás, akkor azt üzemen kívül kell helyezni és hulladékként szakszertien kell eltávolítani.
- Tartsa távol a gyermekeket a géptől! Tartsa távol a készüléket a gyermekektől és az illetéktelen személyektől.
- Ne terhelje túl a készüléket. Csak a rendeltetési céljának megfelelően használja a gépet.
- Mindig megfontoltan, jó testi/lelki állapotban dolgozzon: Felelőtlenség megengdni, hogy fáradtság, betegség, alkohol fogyasztása, gyógyszerek és kábító-szer befolyásolja Önt, mivel Ön ilyen esetben már nem tudja biztonságosan használni a készüléket.

- Ez a készülék nem alkalmas arra, hogy korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel, vagy hiányos tapasztalattal és/vagy tudással rendelkező személyek (gyerekeket is beleértve) használják, kivéve, ha a biztonságukért felelősséget vállaló személy felügyeli őket, vagy ha tőle útmutatásokat kapnak a készülék használatával kapcsolatban.

- Biztosítsa, hogy gyermekek ne játszhassanak a készülékkel.
- Az érvényes nemzeti és nemzetközi biztonsági, egészségügyi és munkavédelmi előírásokat mindig tartsa be.

A készülékre jellemző biztonsági utasítások

- A terméket stabil, egyenletes és elegendően teherbíró alapra kell szerelni.
- A készüléken létező jeleket nem szabad levenni vagy letakarni. A már nem olvasható utasításokat a szerszámom rögtön le kell cserélni.

 Üzembe helyezés előtt olvassa el, és tartsa figyelembe a használati utasítást.

Tisztítás és karbantartás

Tisztítás

- A készüléket egy száraz vagy enyhén nedves ronggyal letörölgetjük.
- Oldószerek használata tilos.
- A lerakódásokat minden kezelés előtt eltávolítjuk a kapsokról.

Tárolás

- A terméket fagymentes helyen tárolja.
- A készüléket tárolja egy száraz, jól szellőző helyen.

Selejtezés

A készülék selejtezése

Az elkülönített kezelés ezeket a berendezéseket eljuttatja az újrahazsnosító helyekre. Ezzel segít megelőzni, hogy a környezetünkbe veszélyes anyagok kerüljenek.

A csomagolás selejtezése

A csomagolás anyaga karton és megfelelően jelölt műanyag, ami újra hasznosítható.

- Ezeket juttassa el az újrahazsnosításba.

Műszaki adatok

Cikkszám	305523
Maximális terhelés	112 kg
Az abroncs legnagyobb szélessége	295 mm

BAHR Priručnik za uporabo

Stajak za naplatke

Prije nego što započnete…

Svrshodna uporaba

Uredaj odgovara stanju nauke i tehnike kao i sigurnosnim odredbama u vrijeme stavljanja u prodaju, u okviru njegove uporabe u skladu s odredbama. Uredaj je namijenjen za pohranjivanje kotača.

Uredaj nije namijenjen profesionalnoj uporabi.

Svaka druga primjena nije dozvoljena. Korištenjem u nedozvoljene svrhe, kroz projene na uređaju ili kroz uporabu dijelova, koji nisu kontrolirali i dozvoljeni od proizvođača, mogu nastati nepredvidiva oštećenja!

Svaka uporaba koja nije u skladu s odredbama odnosno svi radovi na uređaju koji nisu opisani u ovom uputama za uporabu spadaju u nedozvoljenu uporabu izvan zakonskih granica odgovornosti proizvođača.

Za Vašu sigurnost

Opće sigurnosne upute

- Za sigurno rukovanje uređajem korisnik mora pročitati i razumjeti ove upute za uporabu prije prvog korištenja uređaja.
- Obratite pažnju na sve sigurnosne upute! Ako ne poštujete sigurnosne upute, sebe i druge osobe dovodite u opasnost.
- Sačuvajte sve upute za uporabu i sigurnosne upute radi buduće uporabe.
- Ako prodate ili poklonite uređaj, obvezno dajte i upute za uporabu.
- Uredaj se smije koristiti samo onda, ako je u ispravnom stanju. Ako je uređaj ili neki njegov dio neispravan, trebate ga staviti van pogona i stručno ga zbrinuti.
- Udaljite djecu od uređaja! Uredaj odložite tako da bude siguran od djece i neovlaštenih osoba.
- Ne preopterećujte uređaj. Uredaj upotrebljavajte samo za svrhe za koje je i namijenjen.
- Uvijek raditi sa oprezom i u dobrom raspoloženju: Umor, bolest, konzum alkohola, ulječaj lijekova i droga su neodgovorni, pošto više niste u stanju uređaj sigurno koristiti.
- Uredaj nije namijenjen za to da ga koriste osobe (uključujući djeca) s ograničeniim tjelesnim, senzoričkim ili duševnim sposobnostima ili nedovoljnim iskustvom i/ili znanjem, osim ako ih nadzire osoba zadužena za njihovu sigurnost ili su od nje dobile upute kako se koristiti uređaj.
- Provjerite, da se djeca ne igrāju s uređajem.
- Uvijek slijediti važeće nacionalne i internacionalne sigurnosne propise, propise o sigurnosti i radu.

Sigurnosne upute specifične za uređaj

- Montirati proizvod na čvrstoj, ravnoj i dovoljno nosivoj podlozi.
- Simboli koji se nalaze na uređaju ne smiju se uklanjati. Upute na uređaju koje više nisu čitljive potrebno je odmah zamijeniti.

 Prije stavljanja uređaja u pogon pročitajte i slijedite Priručnik za uporabu.

Održavanje i čiščenje

Čiščenje

- Uređaj očistiti sa suhom ili lagano navlaženom krpom.
- Ne koristiti otapala.
- Prije svakog korištenja u kloniti taloženja sa spojki.

Čuvanje

- Proizvod skladištite na mjestu sigurnom od smrzavanja.
- Uređaj skladištiti na suhom, dobro provjetrenom mjestu.

Odlaganje na otpad

Odlaganje uređaja na otpad

Odvojenim odlaganjem stari uređaj odlaze na recikliranje ili u neki drugi vid ponovnog korištenja. Ovakv pomazete da se izbjegne, da pod određenim okolnostima, štetne materije dospiju u okoliš.

Odlaganje pakiranja na otpad

Pakiranje se sastoji od kartona i odgovarajuće označenih umjetnih materijala koji se mogu reciklirati.

- Ove materijale dajte na ponovnu preradu i uporabu.

Tehnički podatci

Broj artikla	305523
Maksimalna nosivost	112 kg
Maks. širina gume	295 mm

GR Οδηγίες χρήσης

Βάση για ζάντες

Πριν ξεκινήσετε…

Προβλεπόμενη χρήση

Η συσκευή αυτή αναποκρίνεται στη σύγχρονη επιστήμη και τεχνολογία, καθώς και στις ισχύουσες διατάξεις ασφαλείας κατά τη στιγμή της εισαγωγής της στην αγορά, στο πλαίσιο της προβλεπόμενης χρήσης της.

Η συσκευή προορίζεται για τη φύλαξη τροχών.

Η συσκευή δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση.

Όποιιοδήποτε άλλη χρήση θεωρείται ακατάλληλη. Η ακατάλληλη χρήση, οι μετατροπές στη συσκευή ή η χρήση εξαρτημάτων, που δεν έχουν ελεγχθεί ή εγκριθεί από τον κατασκευαστή, μπορεί να προκαλέσουν απρόβλεπτες ζημιές!

Κάθε μη προβλεπόμενη χρήση ή όλες οι εργασίες επί της συσκευής, οι οποίες δεν περιγράφονται σε αυτές τις οδηγίες χρήσης, αποτελούν ανεπιτρεπτή εσφαλμένη χρήση εκτός των νόμιμων ορίων ευθύνης του κατασκευαστή.

Για την ασφάλειά σας

Γενικές υποδείξεις ασφαλείας

- Για την ασφαλή χρήση της συσκευής αυτής, ο χρήστης θα πρέπει να έχει διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες χρήσης πριν από την πρώτη χρήση.
- Λάβετε υπόψη όλες τις υποδείξεις ασφαλείας! Εάν παραβλέψετε τις υποδείξεις ασφαλείας, θέτετε σε κίνδυνο τόσο τον εαυτό σας όσο και άλλους.
- Φυλάσσετε όλες τις οδηγίες χρήσης και τις υποδείξεις ασφαλείας για το μέλλον.
- Αν πουλήσετε ή παραδώσετε σε τρίτους τη συσκευή, παραδώστε οπισωδήπτο μαζί και τις παρούσες οδηγίες χρήσης.
- Η συσκευή επιτρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε άφογη κατάσταση. Αν η συσκευή ή τμήμα της είναι ελαττωματικό, πρέπει να τίθεται εκτός λειτουργίας και να απορρίπτεται σύμφωνα με τις προδιαγραφές.
- Κρατάτε τη συσκευή μακριά από παιδιά! Φυλάσσετε τη συσκευή μακριά από παιδιά και μη εξουσιοδοτημένα άτομα.
- Μην υπερφορτώνετε τη συσκευή. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τους προβλεπόμενους σκοπούς.
- Να εργάζεστε πάντα προσεκτικά και μόνο σε καλή φυσική κατάσταση: Η εργασία υπό την επίρρεια κόπωσης, ασθένειας, οινοπνεύματος, φαρμάκων και ναρκωτικών αποτελεί ανεύθυνη συμπεριφορά, καθώς σε αυτές τις περιπτώσεις δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε πλέον τη συσκευή με ασφάλεια.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων και παιδιών) με μειωμένες φυσικές, αισθητικές ή νοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και/ή γνώσης, εκτός και αν επιτηρούνται από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή έλαβαν από αυτό οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής.
- Βεβαιωθείτε πως δεν παίζουν παιδιά με τη συσκευή.
- Τηρείτε πάντα τις ισχύουσες εθνικές και διεθνείς διατάξεις ασφαλείας, υγειάς και εργασίας.

Υποδείξεις ασφαλείας ειδικά για τη συσκευή αυτή

- Τοποθετήστε το προϊόν σε μια σταθερή, επίπεδη και επαρκώς ανθεκτική στο βάρος βάση.
- Σύμβολα που βρίσκονται επάνω στη συσκευή σας δεν επιτρέπεται να αφαιρούνται ή να καλύπτονται. Υποδείξεις επάνω στη συσκευή που δεν είναι πλέον ευανάγνωστες πρέπει να αντικαθίστανται αμέσως.

 Πριν τη θέση σε λειτουργία διαβάξετε και λαμβάνετε υπόψη τις οδηγίες χρήσης.

Καθαρισμός και συντήρηση

Καθαρισμός

- Σκουπίστε τη συσκευή με ένα στεγνό ή ελαφρώς υγτισμένο πανί.
- Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες.
- Αφαιρείτε τις εναποθέσεις από τις κλέμες πριν από κάθε χρήση.

Αποθήκευση

- Αποθηκεύετε το προϊόν σε χώρο δίχως παγετό.
- Φυλάσσετε τη συσκευή σε ένα στεγνό, καλά αεριζόμενο μέρος.

Διάθεση

Διάθεση της συσκευής

Με την ξεχωριστή διάθεση, η παλαιά συσκευή διατίθεται προς ανακύκλωση ή άλλες μορφές αξιοποίησης. Κατά αυτόν τον τρόπο συμβάλετε στο να μην καταλήξουν στο περιβάλλον ουσίες που μπορεί υπό ορισμένες συνθήκες να είναι βλαβερές.

Διάθεση της συσκευασίας

Η συσκευασία αποτελείται από χαρτόνι και πλαστικά με αντίστοιχη σήμανση, τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν.

Τεχνικά στοιχεία

Αριθμός προϊόντος	305523
Μέγ. ικανότητα αντοχής φορτίου	112 kg
Μέγ. πλάτος ελαστικού	295 mm

NL Handleiding

Bandenstaander

Voordat u begint…

Gebruik volgens de voorschriften

Het apparaat is met de nieuwste technieken en kennis gefabriceerd en tevens volgens de geldende veiligheidsbepalingen betreffende het gebruik volgens de voorschriften op het moment dat het apparaat op de markt komt.

Het apparaat is alleen bedoeld om banden te bewaren.

Het apparaat is uitsluitend voor particulier gebruik bestemd.

Elk ander gebruik is niet conform de voorschriften. Gebruik dat niet conform de voorschriften is, wijzigingen aan het apparaat of door het gebruik van onderdelen die niet door de fabrikant zijn gecontroleerd of vrijgegeven, kunnen onvoorzienbare schade bewerktelliging!

Eik gebruik dat niet volgens de voorschriften is, of alle niet in deze gebruiksaanwijzing beschreven toepassingen van het apparaat vallen onder niet toegestaan voetief gebruik, wat buiten de wettelijke aansprakelijkheidsgrenzen van de fabrikant valt.

Voor uw veiligheid

Algemene veiligheidsinstructies

- Voor een veilige omgang met dit apparaat moet de gebruiker van het apparaat deze gebruiksaanwijzing vóór het eerste gebruik gelezen en begrepen hebben.
- Neem alle veiligheidsinstructies in acht! Als u de veiligheidsinstructie niet in acht neemt, brengt u zichzelf en anderen in gevaar.
- Bewaar alle gebruiksaanwijzingen en veiligheidsinstructies voor toekomstig gebruik.
- Als u het apparaat verkooft of doorgeeft, dient u ook deze gebruiksaanwijzing te verstrekken.
- Het apparaat mag uitsluitend worden gebruikt als het geen defect vertoont. Als het apparaat of een onderdeel hiervan defect is, moet deze reden gebruik worden genomen en worden verwijderd conform de voorschriften.
- Houd het apparaat uit de buurt van kinderen! Het apparaat veilig opbergen voor kinderen en onbevoegd personeel.
- Let op dat u het apparaat niet overbelast. Gebruik het apparaat uitsluitend voor doeleinden waarvoor deze bestemd is.
- Altijd voorzichtig en alleen in goede lichamelijke staat werken: vermoeidheid, ziekte, alcoholgebruik, medicijnen- en drugsgebruik zijn niet te verantwoorden, aangezien u het apparaat niet meer veilig kunt gebruiken.

- Dit apparaat is niet bestemd om te worden bediend door personen (inclusief kinderen) met beperkt fysiek, motoriek of geestelijk vermogen of met gebrekkige ervaring en/of kennis, behalve als deze voor hun veiligheid onder toezicht staan van een bevoegd persoon of instructies hebben ontvangen betreffende de bediening van het apparaat.
- Let op dat kinderen niet met het product spelen.
- Altijd de geldende nationale en internationale veiligheids-, gezondheids- en arbeidsvoorschriften in acht nemen.

Specificke veiligheidsinstructies voor het apparaat

- Product op een vaste, egale en voldoende solide ondergrond monteren.
- Symbolen die zich op uw toestel bevinden, mogen niet worden verwijderd of afgedekt. Onleesbare instructies op het toestel moeten direct worden vervangen.

 Lees de gebruiksaanwijzing en neem ze in acht voor de ingebruikname.

Reiniging en onderhoud

Reiniging

- Apparaat met een droge of licht bevochtigde doek schoonwrijven.
- Geen oplosmiddelen gebruiken.
- Afzetzing na elk gebruik verwijderen van de klemmen.

Opslag

- Product op een vorstvrije plek bewaren.
- Sla het toestel op een droge, geventileerde plaats op.

Recycling

Apparaat verwijderen

Met de geschieden verwijdering komen de oude apparaten weer terecht in de recycling of overige vormen van hergebruik. Hiermee voorkomt u dat schadelijke stoffen in het milieu terecht komen.

Verpakking verwijderen

De verpakking bestaat uit recyclebaar karton en overeenkomstig aangegeven recycleerbare kunststoffen.

- Gooi dit materiaal bij recycleerbaar afval.

Technische gegevens

Artikelnummer	305523
Max. draaglast	112 kg
Max. bandenbreedte	295 mm

SE Bruksanvisning

Däckställ

Innan du börjar…

Avsedd användning

Produkten är tillverkad enligt senaste tekniska standarder och uppfyller de säkerhetsföreskrifter som var gällande när den släpptes på marknaden inom ramen för dess avsedda användning.

Produkten är avsedd för förvaring av däck.

Denna produkt är inte avsedd för kommersiell bruk.

Produkten får inte användas för några andra ändamål. Om produkten används på ett felaktigt sätt, om den förändras eller om delar som inte kontrollerats och godkända av tillverkaren används, uppstår risk för oförutsebara skador!

Om produkten används för att avsedda ändamål eller för arbeten som inte beskrivs i den här bruksanvisningen, räknas det som o tillåten felanvändning och faller utanför tillverkarens produktansvar.

För din säkerhet

Allmänna säkerhetsanvisningar

- För att kunna använda produkten på ett säkert sätt är det viktigt att du läser igenom och förstår den här bruksanvisningen före den första användningen.
- Beakta alla säkerhetsanvisningar! Om säkerhetsanvisningarna inte beaktas utsätter du dig själv och andra personer för fara.
- Spara alla bruks- och säkerhetsanvisningar för framtida bruk.
- Om du säljer eller lämnar produkten vidare ska denna bruksanvisning alltid följa med.
- Produkten får användas endast när den är i felfritt skick. Om produkten eller del av den är defekt måste den tas ur bruk och bortscaffas korrekt.
- Håll barn borta från produkten! Förvara produkten utom räckhåll för barn eller obehöriga personer.
- Överbelast inte produkten. Använd produkten endast för de ändam